



CARTA - EDITORIAL

*El trabajo del profesor Ariño Ortiz constituye una aportación al tema de la personalidad jurídica en el Derecho público, cuyo estudio global está llevando a cabo el autor. Hechas en anteriores trabajos afirmaciones respecto del sentido táctico de la declaración de personalidad jurídica a favor de determinados servicios del Estado, de las peculiaridades de esta personalidad y del carácter funcional de la declaración de personalidad jurídica de los organismos autónomos, el profesor Ariño verifica en este estudio —con abundante base juríspudencial— los anteriores planteamientos teóricos, tratando de desmitificar en buena parte el concepto de persona jurídica en el Derecho público, sobre el que —en su parecer— se han pretendido construir demasiadas cosas en los últimos años.*

*El profesor Bermejo Vera realiza un análisis profundo y sistemático de la protección escolar en el estudio que se recoge en estas páginas. Su primera parte está constituida por la evolución histórica del sistema, a partir del establecimiento de sus bases legislativas en el siglo XIX y hasta la normativa vigente. Tras realizar algunas consideraciones críticas de las diferentes etapas, el autor pasa a delimitar el concepto de protección escolar y establecer su naturaleza jurídica, que incluye en el marco general del servicio público, como «servicio público social». Seguidamente considera los distintos sistemas de protección, y la organización administrativa de la misma, para entrar en el estudio concreto de los diferentes medios de ayuda escolar, haciendo especial referencia a uno de los más originales y recientes: la beca-salario. Igualmente dedica su atención, de forma expresa, al régimen de seguridad social escolar, que por su entidad y peculiaridades es considerado aisladamente. Tras una breve referencia a los distintos sistemas comparados, el profesor Bermejo concluye su estudio con un análisis de las perspectivas de la protección escolar, fundamentalmente a partir de la óptica de la nueva ley general de Educación.*

*La formación permanente constituye uno de los temas básicos que se insertan en las nuevas tendencias de la educación. Efectiva-*

mente, nunca como en nuestros días se ha dejado sentir con tal fuerza la temporalidad de los conocimientos adquiridos y la absoluta necesidad de su actualización continuada. Tales circunstancias se producen también, al igual que en otros campos, en el de la formación de los funcionarios públicos, lo que ha supuesto que la mayoría de los centros docentes especializados incluyan actualmente en sus programas tales actividades. Todos estos aspectos son estudiados en el trabajo de Vicente González-Haba, que, tras considerar las causas y el estado actual del problema, concluye con una especial referencia a la situación española.

*Dans son effort pour étudier avec une perspective d'ensemble le thème de la personnalité juridique en Droit Public le Professeur Ariño fait ici une nouvelle contribution au problème. Il s'est occupé précédemment de questions telles que la raison tactique de ce que l'on accorde de la personnalité juridique en faveur de certains services de l'Etat, ainsi que des traits de cette personnalité et de la reconnaissance fonctionnelle de cet status aux établissement publics. Dans cet numéro le Professeur Ariño vérifie, tout en s'appuyant sur de décisions judiciaires, les approches mentionnés ci-dessus, pour essayer de démitifier dans une très large mesure le concept, en droit public, de personne juridique. Dernièrement, à son avis, on en a voulu tirer trop de conséquences.*

*Le Professeur Bermejo Vera mène à bien dans son étude une analyse en profondeur de la protection scolaire. On départ d'une vue d'ensemble de l'évolution historique du système une fois en mis les fondements législatifs au XIX siècle et on parvient à la régulation présente. Après mettre en lumière les achevements de chaque étape, il trace les frontières de la protection scolaire pour mieux établir sa nature juridique laquelle, à son avis, s'insère au cadre général du service public, plus exactement du «service public social». Ensuite on envisage les divers systèmes de protection et leur organisation administrative, pour se rendre dans le domaine des différents moyens d'aide aux étudiants, notamment celui-là le plus récent et nouveau c'est à dire la bourse-salaire. L'entité et les traits de la sécurité sociale des étudiants lui conseillent ensuite de les dedier une considération spéciale. Après examiner les systèmes existant dans d'autres administrations, le Professeur Bermejo finalise son travail avec une vue prospective de la protection scolaire à partir de l'optique de la nouvelle Loi Générale d'Education.*

*La formation permanente devient certes une des thèmes fondamentales par rapport aux nouvelles tendances éducatives. Jamais comme à nos jours s'est éprouvé dans telle mesure la nature temporaire des connaissances déjà acquises ainsi que le besoin inéluctable*

*d'une en continue mise à jour. Des telles circonstances se sont aussi, comme ailleurs, apparues dans le domaine de la formation des fonctionnaires, ceci étant à la base du fait que la plupart des institutions spécialisées aient inclus cet esprit dans leurs programmes. Voilà l'éventail de problèmes soulevés par M. González Haba qui, après résumer l'état de la question, finit tout en faisant allusion à la situation espagnole.*

*In this issue we include a paper by Profesor Ariño which represents a new step in his way towards approaching globally a most stimulating item: juridical personality in Public Law. He had before opened his views on the tactical reasons why several statal unities had been recognised juridical personality, the particular features of this personality and the functional criteria taken into account while according this status to several autonomous bodies. In his new approach Professor Ariño checks—leaning on many sentences—his former theories against reality. While so doing he also tries to largely deprive of its mythical connotation the very idea of «juridical personality», because, he thinks, it has served as a foundation upon what too many things have been intended to build in recent years.*

*Professor Bermejo conducts a thorough and systematic research on the aids to students. He begins with the historical development of the system starting from the approval of its legal foundations in the XIXth Century until its present regulation. After critically examining the achievements reached in the different periods, he focuses upon the concept of «aid to students schemes, its juridical framing» in his opinion into the concept of «public service», more exactly «social public service». After that he examines the different schemes of aid and the relevant administrative organisation to then deepen into the concrete procedures utilised with special emphasis upon the «fellowship-wages». Social security schemes form student are separately viewed at. After referring to the various comparative systems, Professor Bermejo ends by prospectively reflecting upon the aids to study under the light of the measures advocated by the General Act on Education.*

*When speaking about the present trends of Education one must dwell upon «Permanent learning». Never in history as to-day the feeling that our knowledges have a temporary condition and that they ought to be in continuous improvement gained such a worldwide acceptance and recognition. This phenomenon arising in connection*

*with the training of civil servants as in any other field, therefrom the special attention paid by training institutions to this fact. All these aspects are taken into account by V. González Haba who reflects upon the causes of this problem and its present situation to end by turning to what is going on in Spain.*